

TÜRK DİL KURUMU  
Genel Merkez Kurulu  
Tutulgası

Başkan Vekili : Genel Sekreter İbrahim Necmi Dilmen

Ü y e l e r : Basım Atalay, Hasan Reşit Tan Kut, Ahmet Cevat Emre, Naim  
Hazım Onat, Doktor Mehmet Ali Ağakay, Ömer Asım Aksoy.  
/Başkan Hasan Âli Yücel, Maarif Vekilliğinde meşgul  
olduğundan bulunamamış, Kolbaşı Ali Canip Yöntem gelme-  
miştir./

G Ü N D E M

- 1.- Geçen toplantı tutulgasının okunup onanması;
- 2.- Genel Sekreterliğin, Saymanlığın ve Kolların önermeleri;
- 3.- Uzmanlıkların ve kütüphanenin dilemeleri;
- 4.- Gelen kâğıtlar.

K A R A R L A R

- 1.- Geçen toplantı tutulgası okunarak olduğu gibi onandı.
- 2.- Genel Sekreterliğin, Saymanlığın ve Kolların önermeleri üzerine gö-  
rüşüldü:

- a) Filoloji Kolbaşılığına seçilen Gaziantep Saylavı Bay Ömer Âsım Aksoy'un Genel Merkez Kurulu Üyelğine seçilmesi dolayısıyla Genel Sekreterliğe gönderdiği yazı okunarak yeni Kolbaşıya başarılar dileğiyle karşılandı.
- b) Saymanlık sekreteri Bay Tonguz Alp'in çoğalan işlerine yardım etmek üzere Hukuk Fakültesinde okuyan kardeşi Emin Tonguz Alp'in 21 İkitişin 1941 den sayılmak üzere yardımcı olarak gelir geçer çalışıcılar arasına alınması ve kendisine ayda 60 lira verilmesi yerinde görüldü.
- c) Bay Velat İzbudak tarafından taraması ileri sürülen Mirkat-ül-Lûga adlı kitabın başka lûgatlerden toplama olduğuna göre bunun yerine Sayman Bay Besim Atalay'ın ileri sürdüğü Sudi'nin Hafız ve Gülüstan şerhleri gibi bir kitabın kendisine taratılması uygun görüldü.
- ç) Divanı Lûgat-it-Türk tıpkıbasımının çıkmamış ve okunaksız sahife ve satırlarından dolayı Saymanlığın dilergesi okundu. Örneğine uygun olmayan bozuk sahifelerin Basımevince yeniden parasız olarak basılması ve düzeltme cedveli ekinin de bastırılarak hepsinin cilde bir ek halinde konulması uygun görüldü. Bu iş için Basımevi sahibiyile görüşülerek gereğine göre kâğıt tarafımızdan verilmek üzere bir yol bulunması Genel Sekreterle Saymana bırakıldı. Görülen kusurlardan Uzman Bay Dehri Dilçin'e düşünlerin de kendisine bildirilerek, bu gibi hallerin bir daha olmaması için gerekli ihtarı yapılması yerinde görüldü.
- d) Fon Gabain'in 1941 de çıkardığı eski Türkçe Grammatiki adlı kitabın tercüme ettirilmesi hakkında Bay Ahmet Cevat Emre'nin önergesi kabul edilerek benzerleri gibi uygun bir ücretle tercüme ettirilmesi için Genel Sekreterle önerge sahibine yetke verildi.
- e) Bay Doktor Mehmet Ali Ağakay'ın önergesi okunarak Sözlük çalışmalarında Bay Sabahattin Ali'nin işe başladığı tarihten sayılmak üzere

100 lira ücretle çalıştırılmasına karar verildi.

- f) Yılbaşı ikramiyelerinin evvelki kararlar dairesinde ilkkonunun birinci haftasında ödenmesi yerinde görüldü.

3.- Uzmanlıkların ve Kütüphanenin dilergeleri üzerine konuşuldu:

- a) Zaman kütüphanesinin gönderdiği kitaplar arasında bundan önceki kararda bulunmayan Uyanış adlı mecmuanın beher cildi 250 kuruştan satın alınması ve tamam olan kitapların parası ödenerek eksik görülenlerin tamamlanması için gerekli teşebbüslerin yapılması uygun görüldü.
- b) Bay Bekir Sıtkı'nın Kurum adına satın alınmasını teklif ettiği bağlı listede adları yazılı kitaplardan kütüphanemizde bulunmayanların ismarlanmasına karar verildi.
- c) Bay Peyami Safa ve Mitat Sadullah'ın çıkardıkları gramer el kitaplarından üçer tane satın alınmasına karar verildi.
- ç) Radloff Tercümesi durumu hakkında Başuzmanların raporu okunarak Tercümenin şimdiye kadar tıpkıyazımı hazırlanmış olan kısmının düzeltmeleri ve eksiklerinin tamamlanması için sahife başına 40, tıpkıyazım ile birlikte düzeltme ve tamamlama işleri için hep bir arada sahife başına 60 kuruş verilmesi ve Çağatayca örneklerle başka arap yazısıyla yazılmış olanların tıpkıyazımları gösterilmesi ve yalnız bunların okunuşunda tereddüt uyandıranların asıl yazılışları da basılması kararlaştırıldı.
- d) Uzman Bay Şakir Ülkötaşır'ın Kuruma satmasını teklif ettiği Millî Tetebbular mecmuasının kendi istediği gibi 7 lira fiatle kütüphane için satın alınmasına ve Zaman Kitapevinden gelen eksik takımın geri verilmesine karar verildi.

\*107

4.- Recep Ulusoglu Basimevinin Odise Tercümesi ve Belleten ücretlerinin arttırılması hakkındaki yazısı okundu. İstedigi zamların ödenmesi gündelik uygun görülmediğinden başlanılmış işlerin eski fiatlar üzerinden yürütülmesine ve ilerisi için bu istekte direnirlerse başka Basimevlerinden de fiat istenmesine karar verildi.

Gündemde başka bir şey kalmadığından toplantıya son verildi.

Başkan

Genel Sekreter

Sayman

Üye

Üye

Üye

Üye

Üye

Üye

Aslı gibidir.

*A. Kevellioğlu*

*J. A. B. B. B.*

N.G.

Teknik terimlerin yapılması için gereken yabancı dillerde yazılı sözlükler listesi:

- 1) Illustrierte Technische Wörterbücher, in sechs Sprachen,  
herausgeb.v.Alfred Schlomann,  
1. Die Maschinen-Elemente und die gebräuchlichsten Werkzeuge,  
(5,8 RM)
  2. Dampfkessel, Dampfmaschinen, Dampfturbinen,  
(19,8 RM)
  3. Verbrennungsmaschinen,  
(8,5 RM)
  4. Eisenbahnbau-und Betrieb,  
(12,6 RM)
  5. Eisenbahnmaschinenwesen,  
(11,7 RM)
  6. Hebeamaschinen und Transportvorrichtungen,  
(9,4 RM)
  7. Der Eisenbeton im Hoch-und Tiefbau,  
(6,3 RM)
  8. Werkzeugmaschinen,  
(10,8 RM)
  9. Eisenhüttenwesen,  
(14,4 RM)
  10. Wasser-, Luft- und Kältetechnik,  
(31,5 RM)
  11. Baukonstruktionen,  
(18 RM)
  12. Faserstoffe,  
(16 RM)
  13. Spinnerei und Gespinste,  
(27 RM)
  14. Weberei und Gewebe,  
(23 RM)
  15. Luftfahrt,  
(30 RM)
- 2) Technisches Taschenwörterbuch,  
Isendal-Kollatz, 1929, Deutsch-Englisch-Französisch.  
(4 RM)
- 3) Automobil-technisches Wörterbuch,  
E.Kahlbaum, 1935,  
(4,8 RM)

109

- 4) Chemisches Fachwörterbuch,  
A.W.Mayer, I. Deutsch-Englisch-Französisch, 1929,  
(67,5 RM)
- 5) Wörterbuch für Berg- und Hüttentechnik,  
1. Band Deutsch - Englisch,  
(5 RM)
- 6) Wörterbuch der elektrischen Nachrichtentechnik,  
O.Sattelberg, II. Band Deutsch-Französisch, 1929  
(9,9 RM)
  
- 7) Handwörterbuch der gesamten Technik,  
Dr. Ing. R. Koch u. Dr. Ing. O. Kienzie  
2 Bände, 1935 (2.36 = 72 RM)
- 8) Das Kleine Lexikon der Technik,  
Letzte Auflage, 1937, (4,8 RM)
- 9) Lueger, Lexikon der gesamten Technik,  
Letzte Auflage, 1929, 6 Bände (70 RM)

F.P.      C.P.